

Историческая экскурсия



по старому городу



Rosengärtchen

сцена под открытым небом

надгробные камни и памятники

парк Colchester

скульптуры и лабиринт

Лahninsel

P

парк Schladming

городская стена

парк Avignon

Лudwig-Erk-Platz

бульвар Siena



Goldfisch-teich

вокзал

пригород Garbenheim

Wahlheimer Weg

Wöllbachertrstraße

Konrad-Adenauer-Promenade

Langgasse
Hintergasse

плотинный мост
(конец апреля -
конец октября)

старый мост

Hauser Gasse

Kirchgasse

Goethestraße

Kalergasse

Pariser Gasse

Baugasse

Domtreppe

Pfaffengasse

Pfaffengasse

Eselstreppechen

Weißbadlerg.

Schmiedg.

Lottestraße

Eselberg

Schwarzadlerg.

Schmiedg.

Schmiedg.

Hertebau

Fischmarkt

Schmiedg.

Ansburger Gasse

Erbseing.

Kranenstraße

Brodschirm

Blaunmnergasse

Obertorstraße

Lahninsel

P

Brauhau.

Gürtlerg.

Lahnstraße

Erteingasse

Gewandsg.

Pariser Gasse

Mühlgrabenstraße

Güllgasse

Sandgasse

Schuhg.

Kornmarkt

Pariser Gasse

Pfannenstielsgasse

Rahmng.

Hofstatt

Scheuneng.

Abteig.

Obertorstraße

Bus-
Einstieg



Wetzbachstr.

P

Bus-
Abstieg

Schützenstraße

P

Steighausplatz

Silhförtrstr.

Nauborner Straße

Wetzbach

Schillerplatz

Zuckerg.

Silhförtrstr.

Hammelskopf

Hofstatt

Scheuneng.

Jäcksburg

Obertorstraße

Silhförtrstr.

Hofstatt

Scheuneng.

Jäcksburg

Obertorstraße

Silhförtrstr.

Hofstatt

Scheuneng.

Jäcksburg

Obertorstraße

Silhförtrstr.

Hofstatt

Scheuneng.

Jäcksburg

Obertorstraße

Silhförtrstr.

Hofstatt

Scheuneng.

Jäcksburg

Obertorstraße

Silhförtrstr.

Hofstatt

Scheuneng.

Jäcksburg

Obertorstraße

Silhförtrstr.

Hofstatt

Scheuneng.

Jäcksburg

Obertorstraße

Silhförtrstr.

Hofstatt

Scheuneng.

Jäcksburg

Obertorstraße

0 50 100 150 200 250m

Условные обозначения:

- Историческая экскурсия
- линия городской стены
- Исторический круговой маршрут (объекты 1-51)
- По следам Гёте
- 1 Dom
- 2 Michaelskapelle
- 3 Brodschirm 6
- 4 Brodschirm 2
- 5 Fischmarkt 9
- 6 Fischmarkt 10
- 7 Ehem. Sitz des Reichskammergerichts
- 8 Schwarzadlergasse 2
- 9 Domplatz 8
- 10 Domplatz 3
- 12 Domplatz 17
- 11 Blaunonnengasse 1
- 13 Lottehaus, Stadt- und Industriemuseum und Viseum
- 14 Pariser Gasse 36
- 15 Pariser Gasse 30
- 16 Pariser Gasse 20 - 22
- 17 Obertorstraße 21
- 18 городская стена, Butzbacher Gasse
- 19 Grenzstein-Lapidarium
- 20 Säuturm
- 21 Kornmarkt 5
- 22 Kornmarkt 7
- 23 Schmiedgasse 1
- 24 Engelsingasse 2 (Угол Kornmarkt)
- 25 Engelsingasse 1
- 26 Engelsingasse 3
- 27 Engelsingasse 5
- 28 Engelsingasse 22
- 29 Jäcksburg 13
- 30 Palais Papius
- 31 Reichskammergerichtsmuseum
- 32 Zuckergasse 8
- 33 Ludwig-Erk-Platz
- 34 бывшая францисканская церковь
- 35 Jerusalemhaus
- 36 еврейское кладбище
- 37 памятный знак синагоги
- 38 Silhöfer Straße 22
- 39 Silhöfer Straße 15 - 19
- 40 Zur Alten Münz
- 41 Eisenmarkt 7
- 42 Lahnstraße 35
- 43 Am Lahnpförtchen
- 44 старый мост
- 45 Hospitalkirche
- 46 Eselsberg 1
- 47 Hauser Gasse 17
- 48 Hauser Gasse 26
- 49 городская стена
- 50 Rosengärtchen
- 51 источник Гёте
- исторические городские ворота (объекты 1-5) (несохранившиеся)
- 1 Silhöfer Tor
- 2 Obertor
- 3 Wöllbacher Tor
- 4 Hauser Tor
- 5 Brückentor

i туристическое бюро

ИСТОРИЯ ГОРОДА



Историческая экскурсия по старому городу

Истоки города Ветцлара были заложены еще в 8 веке, хотя первое упоминание о городе встречается только в 1141 году. Через территорию сегодняшнего города, на которой найдены многочисленные следы каролингских поселений, проходил важный торговый путь Hohe Straße из Франкфурта в Кёльн и Антверпен, пересекающий реку Лан на мелководье, где в 13-ом веке был возведен каменный мост. В 897 году конрадинский епископ Rudolf von Würzburg, освятил находящуюся на месте сегодняшнего собора церковь Спасителя, к которой вскоре присоединился капитул святой Девы Марии, так называемый «Marienstift». Вокруг него развивается городское поселение из ремесленников и купцов. В апреле 1180 года император Friedrich Barbarossa подтвердил привилегии «своим» гражданам и растущий город становится императорским городом. Императорский наместник и бургомистр управляли совместно с присяжными заседателями и советниками судьбой города. Императорская крепость династии Staufer «Kalsmunt», возвышающаяся над долиной реки Лан, была местом жительства различных семей дворянского происхождения, однако пришла в упадок и разрушилась уже в 16-ом столетии.



Историческая экскурсия



В большей части сохранившаяся башня Stauferturm используется в качестве смотровой площадки. По сегодняшний день можно в названиях улиц и торговых площадей увидеть топографию и средневековую структуру Ветцлара. Профессии и товары прошедших времен, городские учреждения и духовные представительства отражаются в этих названиях.

Начиная с 13 века, Ветцлар окружала крепостная стена с ее 5 воротами и, предположительно, 9 башнями, за содержание в исправности которых отвечали ремесленные цеха и население города. В 19 и 20 веках все ворота и все башни, за исключением одной, сегодня так называемой Säuturm, были снесены. Лишь ворота Kalsmunttor в пригороде Silhofen сохранились. Большие фрагменты подлинной и отреставрированной крепостной стены отделяют Старый город от окружающих парков и скверов.

Собор, так и оставшийся недостроенным, всегда разделял судьбу города. Когда быстро развивающийся имперский город в середине 14 века обеднел, ему не хватило денег для продолжения строительства церкви. Часть церкви в романском стиле осталась стоять и не была снесена, так как готическая северная башня и восточное северное крыло из-за отсутствия денежных средств не были завершены.



Историческая экскурсия

Когда жители города перешли в лютеранскую веру, за ними сохранилось использование нефа для богослужений, алтарная часть осталась в использовании католических каноников.

Собор, как окаменевшая история города, и сегодня впечатляет каждого наблюдателя.

Упадок в позднем средневековье постиг все городское население, которое отошло за крепостные стены и покинуло опустевшие предместья. Горожане, в основном торговцы и ремесленники, становились из нужды крестьянами на незначительных городских угодьях.

Принятие городом в 1586 году реформированных валлонских религиозных беженцев не привело к ожидаемому экономическому взлету, но неизбежно повлияло на укрепление веротерпимости. Кроме того, дома, построенные кальвинистами, помогли заполнить незастроенные земельные участки. Дома переселенцев, а также старожилов, были заботливо украшены. Однако деревянные постройки находились под угрозой пожара и еще в 18 веке улицы снова и снова становились жертвами огня.

Главная судебная инстанция - Имперская судебная палата, принесла Ветцлару в 1690 году долгожданное благосостояние. Юристы и представители дворянства из всей Священной Римской империи немецкой нации посещали Ветцлар или переехали сюда со своими семьями на постоянное жительство. Новые дома, изысканные особняки и другие новостройки, как, например, церковь в стиле барокко, изменили облик города. Трактирные вывески, эмблемы домов и прочие декоративные детали украсили нововозведенные дома в старом городе. Культурная жизнь города расцвела, многочисленные иноземцы и гости оживили его улицы. Дома в стиле барокко, большей частью оштукатуренные, из времен Имперского верховного суда, составляют сегодня интересный контраст с заботливо отреставрированными домами стиля «Fachwerk» из пяти столетий.



С распадом империи в 1806 году суд был закрыт и город снова погрузился в безызвестность. После того как Ветцлар в 1802- 1803 гг. лишился статуса Имперского города и потерял свою политическую значимость, начался экономический упадок города. Индустриализация города, с 1815 года относящегося к Пруссии, началась во второй половине 19 века с развития оптического и металлообрабатывающего производства. Новый Ветцлар вышел за границы городской стены и протянулся далеко в долину реки Лан и ее окрестностей.

Переплетенные между собой домики Старого города с их характерными шиферными крышами, каменный мост с более чем 700- летней историей и собор, неповторимый по разнообразию его стилей, создают незабываемый образ Ветцлара.

По следам Гёте

Многочисленные молодые юристы были обязаны совершенствовать свое образование и пройти практику в Имперской судебной палате - высшем судебном органе Германии, которая с 1689/90 по 1806 находилась в Ветцларе. Практикант Иоганн Вольфганг Гёте прибыл 10 мая 1772 года в немецкую «Судебную столицу», которая его ни чем ни привлекала, в отличии от университетских городов, в которых он раньше бывал. Хотя он и зарегистрировался в именном списке членов суда, но не смог заставить себя заняться сухой юридической

работой. Вместо этого Гёте поддерживал знакомство с другими молодыми юристами, занимался, вероятно, обработкой своих ранних произведений и предавался созерцанию природы. Во время бала, устроенном для молодых людей из Ветцлара в охотничьем домике, в пригороде Volpertshausen, Гёте знакомится с Шарлоттой Буфф, дочерью управляющего владениями Немецкого ордена. В последующие недели он проводил много времени в усадьбе Немецкого ордена - «в райской местности», и в соседней деревне Garbenheim. Его расположение к Шарлотте было безнадежно, так как дочь чиновника была уже обручена с работающим в Судебной палате, Johann Christian Kestner. 11 сентября 1772 года, после того как Гёте узнает от Шарлотты, что с ее стороны не следует ожидать ничего, кроме дружбы, он покидает Ветцлар и отправляется в путешествие вдоль реки Лан в направлении Рейна.

Во Франкфурте он получил известие Kestner о том, что их общий знакомый, Karl Wilhelm Jerusalem, покончил в Ветцларе жизнь самоубийством. Эта трагическая судьба и собственные переживания Гёте в Ветцларе стали импульсом к созданию романа в письмах «Страдания юного Вертера», вышедшего в сентябре 1774 года. Неразделимое переплетение следов Гёте и Jerusalem в романе важно для его понимания.





1 Dom (Собор)

Собор, бывшая коллегиальная и приходская церковь святой девы Марии (Unserer Lieben Frau), остался незаконченным. На соборном холме, на месте двух предшествующих церковных строений, стояло с конца 12-ого столетия церковное здание в романском стиле. В 1230 году началась новостройка готической церкви с возведения новой алтарной части. Частое изменение планов строительства отражается сегодня в разнообразии архитектурных стилей - от ранней до поздней готики. После того, как внушительная южная башня и западный фасад были частично закончены, строительные работы в 15 веке из-за отсутствия денег останавливаются. В наличии имеется только часть, в большом количестве запланированных, скульптурных украшений. Часть западного фасада в романском стиле и северная башня, так называемая «Heidenturm», не были снесены, а стали частью церковного сооружения.

Главный вход церкви (готический портал) расположен на её южной стороне. От изначального внутреннего убранства церкви сохранилось немного, в том числе, купель из предшествующей романской церкви; монументальное изображение девы Марии с телом Христа, конца 14-ого века;



два изображения Богоматери, стоящей на лунном серпе и другие фигуры позднего средневековья. Церковная кафедра и барочные надгробные плиты сохранились со времен пребывания Имперского верховного суда.

Со времен Реформации по сегодняшний день церковь используется совместно двумя христианскими вероисповеданиями.

2 Michaelskapelle

После того, как часть кладбища на южной стороне собора уступила место готическим пристройкам, была сооружена часовня архангела Михаила, которая служила как Ossarium (костница). Сюда переносились кости из тех могил, которые на тесном кладбище освобождали место новым захоронениям. Сооружение было двойной часовней - с костницей внизу и часовней святого Лаврентия над ней. Это здание служило позже архивом Имперской судебной палаты и с 1854 года снова часовней. Дверь часовни сохранилась, по всей вероятности, со времен ее строительства; каменное распятие на западном фасаде - с 1509 года.

3 Brodschirm 6

Старейший дом Ветцлара построенный по типу «Fachwerk» в 1356 году. Представляет собой трехэтажную каркасную конструкцию из длинных стоек с раскосами. Это здание является типичным примером строительного метода «Fachwerk» и было в 1986 году основательно отреставрировано.

4 Brodschirm 2

August Bebel, один из основателей Социал-демократической рабочей партии в 1869 году, провел детство и юность в Ветцларе. Он родился в семье прусского унтер-офицера и урожденной жительницы Ветцлара. В конце 1846 года, после

Историческая экскурсия

смерти отца, семья переехала из Köln - Deutz на родину матери. После смерти матери August и его брат были приняты в фонд помощи сиротам - «Johann- David- Winklerschen Waisenfonds». Bebel заканчивает обучение на токаря и в 1858 году покидает город. Он неоднократно возвращался на свою «вторую Родину».

5 Fischmarkt 9

Построенный в 1599 году как «Marstall» дом, был известен в 18-ом веке как постоянный двор «Zum Goldenen Löwen». Его хозяин был также содержателем почтовых станций Hessen-Kassel, Kurpfalz и Thurn-und-Taxis.

6 Fischmarkt 10

Дома номер 9 и 10, на общем земельном участке, принадлежали дворянской семье содержателя почтовых станций Emerich, из которой вышли многие юристы. В доме № 10 в 1773 году, в семье обедневшего юриста, члена Императорской судебной палаты, родился Friedrich Joseph Emerich. Он горячо выступал за идеалы Французской революции, его связывала дружба с Hölderlin. Emerich умер в 1802 году от последствий умственного расстройства.

7 Fischmarkt 13

Бывшее местопребывание Имперской судебной палаты. В середине 14-ого века сооруженная и несколько раз коренным образом перестроенная ратуша города, служила высшему судебному органу Священной Римской империи немецкой нации - Имперской Судебной палате, с 1690 года - местом заседаний, а с 1690 года до ее роспуска в 1806 году - канцелярией. 25 мая 1772 года в этом доме Гёте внес свое имя в официальный список практикантов.

Историческая экскурсия



8 Schwarzadlergasse 2

Основанная в 1703 году аптека «Haupt-Apotheke» носила в то время имя «Zum Goldenen Haupt». В 1779 году, после большого пожара, который почти полностью разрушил квартал между Соборной площадью и улицей «Schwarzadlergasse», дом получил новый фасад. Сохранившиеся фрагменты аптеки в стиле барокко находятся во внутренней части здания.

9 Domplatz 8

В первой половине 14-ого века здесь был возведен городской торговый дом, в котором каждый проезжавший через Ветцлар купец должен был взвесить свои товары и уплатить пошлину. Здесь также проверялось качество и скреплялись печатью изделия местных ремесленников. С 1690 года здание служило городской ратушей и стало в 1779 году жертвой крупного пожара. Заново отстроенное в 1790 году, оно было ратушей города до 1911 года. Сегодня здесь находится бюро туристической информации. Слева находится модель средневековой меры длины (локоть) - «Wetzlarer Elle». Длина локтя в Ветцларе - 57,6 см (две ступни).





10 Domplatz 3

Здание «Hauptwache» было сооружено в 1861 году в стиле позднего классицизма. В это время Ветцлар относился к Пруссии. С 1862 по 1877 год здесь находился 8-ой Rheinischen Jägerbataillon, затем до 1972 года - полиция.

11 Domplatz 17

Летом 1772 года, во время своего пребывания в Ветцларе, Иоганн Фольфганг Гёте часто обедал в гостинице «Zum Kronprinzen». Вместе с другими молодыми юристами он был здесь членом так называемого «Rittertafel» и носил имя «Götz der Redliche».

12 Blaunonnengasse 1

В этом переулке стоит старейшее каменное готическое здание Ветцлара. Переулок назван, вероятно, по имени находящегося здесь дома, в котором жили около десяти бегиннок. Бегинки, относящиеся к ордену «Blauen Nonnen», это благочестивые женщины, жившие в общинах согласно определенным правилам, но не приносившие обетов.



13 Lottestaße 8-10

Усадьба рыцарского Немецкого ордена служила с 1285 года управлению его территориальными владениями. Главное здание служило для приюта проезжим рыцарям и странникам, сегодня в этом помещении размещается музей истории города. В 1772 году на месте скамеек под тенистой кроной старых каштанов был домашний огород.

Бывший десятинный амбар, построенный в 1530 году, был в 1944 году в результате бомбардировок разрушен. Здесь хранились натуральные повинности, преимущественно зерно. В 1976 году, в восстановленном здании был открыт небольшой музей истории промышленности города.

В бывшем доме управляющего, в 1753 году, родилась Шарлотта Буфф, второй по старшинству ребенок в семье из 16 детей. Только 12 из них жили здесь в то время, когда Гёте переступил порог этого дома- (9 июня 1772 года). После смерти матери Шарлотта заботилась о детях и домашнем хозяйстве. С лета 1772 года Шарлотту и Гёте связывало дружеское расположение. В 1863 году в доме, где жила Шарлотта Буфф, была открыта «Lottezimmer», В 1992 году –«Lottehaus», сегодня напоминающий о встрече молодой жительницы Ветцлара с Гёте, имя которой стало всемирно известным, благодаря его роману в письмах «Страдания юного Вертера».

В отреставрированном городском доме 18-ого века размещен музей «Viseum». Региональные фирмы представляют здесь свои разработки и предлагают испытать их на практике.

14 Pariser Gasse 36

Этот дом был местонахождением Прусского окружного горнопромышленного ведомства.

С 1859 по 1904 год здесь проживал его управляющий, тайный советник Wilhelm Riemann (1827-1904).

15 Pariser Gasse 30

Рожденный в Ветцларе пейзажист Friedrich Christian Reinermann (1764-1835) внес своей серией гравюр «Ansichten von der Lahn» (1816-1817) изображение видов региона Mittelhessen в живопись.

16 Pariser Gasse 20 - 22

Бароны Zwierlein были более двух поколений влиятельными юристами Имперской судебной палаты. Семья жила с 1736 года в этом здании. С 1818 по 1862 год помещения полуподвального этажа служили почтовой станцией. В бельэтаже находятся роскошные лепные потолки 18-ого века.

17 Obertorstraße 21

Сын прусского офицера, служившего в 2 Rheinische Schützen-Abteilung, стационарированного в Ветцларе, и жительницы Ветцлара - будущий генерал пехоты, Sixt von Armin, родился 27 ноября 1851 года в этом доме. При его поддержке в Ветцларе в 1914 году была открыта школа унтер-офицеров. С 1926 года Sixt von Armin - почетный гражданин города. Он умер в 1936 году.

18 Городская стена, Butzbacher Gasse

В черте города, между Obertor и Turmstraße еще сегодня виден хорошо сохранившийся фрагмент городской стены толщиной 1,5-2 м, частично достигающий 10 м высоты. Оборонный ход с бруствером был достроен соответственно оригиналу.

19 Grenzstein- Lapidarium (возле городского концертного зала)

О преодолении огромного количества границ в окрестностях старого имперского города



свидетельствуют исторические пограничные камни, которые на протяжении многих веков имели большое значение. Lapidarium показывает эти межевые знаки из различных участков местности, найденных в последние годы вокруг Ветцлара - свидетелей территориальной раздробленности земель вокруг бывшего имперского города.

20 Säuturm, Turmstraße

Der Säuturm (Башня свиней) называлась в средневековье Schneiderturm (Башня портного). Гильдия портных отвечала за содержание в исправности и защиту этого отрезка крепостной стены. Для экономии строительного материала башня со стороны города была открыта. В 1745 году рядом с башней сделали калитку для прогона свиней на пастбище за городской стеной. В 1914 году башня получила крышу в ее сегодняшней скромной форме. Отсюда видны руины крепости Kalsmunt, находящейся в нескольких минутах ходьбы от старого города. С бывшей крепостной башни открывается прекрасный вид на город Ветцлар и долину реки Лан. Во времена императора Friedrich Barbarossa построенная имперская крепость была, приблизительно до 1500 года, населена, затем постепенно разрушилась.





21 Kornmarkt 5

«Zum Römischen Kaiser» -гостиница в стиле барокко, с ее концертным и театральным залом, была построена в 1767 году. Вывеска гостиницы - фигура Императора, представляет, по всей вероятности, Franz I, (супруг императрицы Марии Терезии), который был с 1747 по 1765 год римско-немецким императором.

22 Kornmarkt 7

В доме Georg Wilhelm von Ludolf, поверенного в делах Верховного суда, летом 1772 года снимал Гёте небольшое жилье. Его соседом по комнате был Jakob Heinrich von Born (1750-1782), знакомый Гёте со времен учебы в Лейпциге. Согласно семейной традиции, Гёте должен был пройти юридическую практику в Имперской судебной палате.

23 Schmiedgasse 1

В угловом доме жила двоюродная бабушка Гёте с материнской стороны- Susanne Maria Cornelia Lange, урожденная Lindheimer. Она познакомила своего внучатого племянника Иоганна Фольфганга Гёте с семьей Heinrich Adam Buff.



24 Engelsgasse 2 (Угол Kornmarkt)

Построенный в 1607 году по типу Fachwerk дом, обращает на себя внимание богатыми украшениями выступающих частей здания. Судя по надписи на левой подоконной панели, до конца 18 века дом носил имя «Zur Sonne» - (к солнцу), позже, соответственно рельефу на средней стойке - «Zum Reichsapfel» - (к державному яблоку). На балках с обеих сторон дома высечены фразы из псалмов.

25 Engelsgasse 1

Здесь, в бывшем доме протестантского священника, родился в 1808 году Gustav von Lauer, будущий придворный врач императора Wilhelm I. За свои заслуги в улучшении военной медицинской службы он был удостоен в 1885 году звания почетного гражданина Ветцлара.

26 Engelsgasse 3

Этот дом с многоступенчатым крыльцом у портала был построен в 1766 году и принадлежал поверенному в делах Имперского суда. Переплетающиеся между собой инициалы LDFH образуют его монограмму «Licentiat Damian Ferdinand Haas».

27 Engelsgasse 5

В начале 18-ого века построенный дом принадлежал поверенному в дела Имперской судебной палаты Johann Goy. Здесь в 1788 году родился Carl August von Abel, баварский премьер-министр при императоре Ludwig I.

28 Engelsgasse 22

Землевладелец и имперский наместник Nassau в Ветцларе Eberhard Stommel и его жена Lisa

Schutzbar, называемая Milchling, жили в этом доме в 1500 году. Над входом в стиле готики находятся изображения их родовых гербов. После смерти супружеской пары владение перешло в монастырь «Engelthal» у Фридберга. По этому, возможно, переулок и получил свое название «Engelsgasse». С 1542 по 1910 года здесь находился один из трех домов протестантских священников.

29 Jäcksburg 13

«Grauen Nonnen» была одна из трех средневековых религиозных общин бегинок в Ветцларе, т.н. «Beginenorden». На прочном фундаменте жилого дома в 1722 году было возведено здание по принципу Fachwerk с барочными украшениями и впечатляющим порталом. В середине 18-ого века здесь жил юрист (Reichspfennigmeister) Имперской судебной палаты, Heinrich von Hahn.

30 Palais Papius, Kornblumengasse 1

В 1717/18 году Wilhelm Heeser von Lilienthal, поверенный в делах Верховного суда, построил этот роскошный особняк. Член суда Johann Hermann Franz von Pape, именуемый «Papius» (1717-1793), его значительно расширил. Дорогостоящая внутренняя отделка комнат в большей части сохранилась по сегодняшний день. Papius изображен в произведении Гёте «Götz von Berlichingen» в образе персонажа «Sapuri». Во время второй большой инспекции Имперской судебной палаты здесь проживали князь Egon von Fürstenberg и его преемник князь Franz Gundacker von Colloredo-Mansfeld.

В 19 веке усадьба повторно поменяла своего владельца; в 1860 году она была приобретена городом Ветцларом и с тех пор служила различным целям. С 1967 года здесь расположена коллекция европейской мебели и предметов быта в стиле барокко и эпохи Возрождения.



31 Reichskammergerichtsmuseum (Музей Имперской Судебной палаты), Hofstatt 19

Здание «Avemannsche Haus», построенное в середине 18-ого столетия членом суда, бароном Johann Hermann Franz von Pape, именуемый Papius, сдавалось внаем семьям членов Имперской Судебной палаты. В начале 19-ого века владельцем этого дома был подполковник von Avemann. С 1836 по 1940 год здесь размещались различные школы, затем жилые помещения и позже городские учреждения. В 1987 году здесь был открыт музей Имперской судебной палаты. Собственноручная запись Гёте в книге регистрации Имперской судебной палаты от 25 мая 1772 года (в форе факсимиле) - один из экспонатов музея.

32 Zuckergasse 8

В 1694 году, в этом доме типографа Georg Ernst Winckler, была открыта первая влиятельная типография Ветцлара, на протяжении нескольких поколений - семейная собственность. С 1767 года здесь печаталась первая газета Ветцлара «Wetzlarischen Anzeigen».





33 Ludwig-Erk-Platz

Ludwig-Erk, рожденный 6 января 1807 года, провел пять лет своего детства в Ветцларе. Его собрание немецких народных песен было, в свое время, самым точным и обширным. С 1837 года - музыковед в Берлине.

34 Ehemalige Franziskanerkirche (Бывшая францисканская церковь), Schillerplatz

Первое упоминание о францисканских монахах в Ветцларе датировано 1248 годом. В 1300 году построенная церковь, представляла собой здание в стиле готики с трехпролетным нефом, алтарной частью с многогранной (5/8) апсидой и, типичной для нищенствующего ордена, башенкой на коньке крыши. Над северо-западным барочным порталом находится рельеф с символом францисканцев: пояс-веревка с четырьмя узлами окружает крест и две скрещенные руки - одну в рукаве и одну непокрытую, с открытыми ранами на ладонях. С 1862 года монастырские строения и церковь неоднократно перестраивались и служили тюрьмой, хранилищем и казармой. В 1877 году церковный неф был надстроен и использовался с тех пор как здание школы. Сегодня в этих помещениях находится музыкальная школа.



Алтарная часть церкви, сегодня протестантская церковь «Untere Stadtkirche», была выделена в 1586 году поселившимся на территории Jäcksburg/Jakobsburg, 60 семьям валлонских религиозных беженцев, исповедующих кальвинизм, для их богослужений. Лестница, которой они пользовались, между Jäcksburg/Jakobsburg и Rosengasse, называлась в народной речи «Reformiertes Treppchen», вероятно, потому, что возле нее стояли дом священника и школа реформаторов.

35 Jerusalemhaus, Schillerplatz 5

Этот дом был построен в конце 17-ого века и с 1694 года в нем жила семья печатника и издателя Georg Ernst Winckler. Более простая, левая выступающая часть дома по типу Fachwerk была достроена в 1742 году. 30 Октября 1772 года в этом доме застрелился секретарь миссии герцогства Брауншвайг Karl Wilhelm Jerusalem (1747-1772).

Гёте связал свои собственные переживания летом 1772 года в Ветцларе с трагической смертью Jerusalem в своем, вышедшем в 1774 году романе в письмах «Страдания юного Вертера». На третьем этаже отремонтированного в 1986/87г. дома находится дом-музей Karl Wilhelm Jerusalem, «Вертера» Гёте.

36 Jüdischer Friedhof (Еврейское кладбище)

Старое еврейское кладбище находится между городской стеной и стеной у ручья Wetzbach, у бывших ворот Silhöfer Tor. Оно использовалось с 17-ого столетия, вплоть до открытия в 1881/82г. нового кладбища. Последнее погребение состоялось в 1900 году. Из 300 надгробных камней с исключительно древнееврейскими надписями сегодня сохранились немногие. Тем не менее, кладбище закрыто, ключ можно взять под залог в бюро туристической информации.



37 Памятный знак «Sinagoge»

На этом месте находилась с 1756 по 1958 гг. синагога еврейской общины Ветцлара.

38 Silhöfer Straße 22

Над красивым порталом эпохи Возрождения виден родовой герб и латинская надпись, указывающая на то, что правовед, Kanzler von Oberhessen, для красоты и гордости родного города и для удобства своего и своей семьи построил в 1604 году этот дом.

39 Silhöfer Straße 15 - 19

Этот дом был построен в 1547 году. С 1785 года помещения цокольного этажа служили почтовой станцией Thurn-und-Taxisschen Posthalterei. В 1981 году здание было построено заново, с включением его старого портала.

40 Zur alten Münz, Eisenmarkt 9

Этот дом, называемый «Zur Alten Münz» был построен в 1599 году, по всей вероятности, на месте средневекового монетного двора. Судя



по французскому изречению на стене дома, его владелец принадлежал к исповедующим кальвинизм валлонским религиозным беженцам, принятых городом в 1586 году.

41 Eisenmarkt 7

Построенный по принципу Fachwerk дом в стиле поздней готики, датирован 1500 годом. С 1690-1806 года здесь находилась аптека, носившая название «Zum Goldenen Löwen».

42 Lahnstraße 35

Сегодняшнее здание было построено в 1716 году. На земельном участке находилась одна из пяти средневековых пивоварен города, с солодовней во дворе дома. Западные фронтоны обеих зданий возвышаются над городской стеной.

43 Am Lahnpförtchen

Lahnpförtchen, называемая также Tränkpforte узкий проход в средневековой городской стене, место доступа к реке, воду которой использовали поселившиеся здесь ремесленники для их потребностей. Улица Lahnstraße является местом действия новеллы «Der stumme Ratsherr», которую написал Wilhelm Heinrich Riehl.

44 Alte Lahnbrücke

Старый мост через реку Лан был сооружен во второй половине 13-ого века и впервые упомянут в 1288 году. Он был частью средневекового торгового пути из Франкфурта в Кёльн. Для повышения его устойчивости, опоры моста в русле реки были укреплены ледорезами. По обеим сторонам семиарочного моста находились башни с воротами, которые в первой половине 19-ого столетия были снесены.

45 Hospitalkirche, Haarplatz

Богательня Das Hospital zum Heiligen Geist была впервые упомянута в грамотах 1262 года. Благотворительный фонд горожан представлял бедным – приют и странствующим паломникам – ночлег. Позже – дом престарелых. Лютеранская церковь, построенная 1764 году на месте готической часовни, выделяется своей отделкой в стиле рококо и кафедральным алтарем.

46 Eselsberg 1

Уже в 13-ом столетии на этом месте находилось подворье монастыря Altenberg в Ветцларе, сгоревшее в 1643 году во время большого пожара. В 1669 году построенное и по сегодняшний день сохранившееся здание, принадлежало монастырю, до его роспуска в 1803 году. Числа 1755 и 1879 на верхнем элементе каменного, в готическом стиле, портала, указывают дату его реставраций.

47 Hauser Gasse 17

В 1782 году здесь был заложен фундамент здания для архива Имперской судебной палаты. При роспуске суда в 1806 году сооружение было еще незакончено. С 1852 года, в законченном к этому времени здании, располагался das Kreisgericht (окружной суд), а затем das Amtsgericht (участковый суд). С 1911 по 1996 года здание служило ратушей города Ветцлар. Сегодня здесь размещаются: ЗАГС, общество Patenschaft für das Ostdeutsche Lied и исторический архив города.

48 Hauser Gasse 26

С 1760 года этот дом был местом жительства семьи члена суда Dr. Johann Kaspar Anton von Albini, третья жена которого, Maria Dorotea,



урожденная von Requile, оставила большую часть ее немалого состояния городской кассе взаимопомощи бедным. Надгробный памятник, сооруженный ей городом Ветцлар в сегодняшнем Rosengärtchen, напоминает о «Матери бедных».

49 Stadtmauer (Городская стена)

Средневековая окружная стена, строящаяся по этапам с 1250 и 1300 гг., имела длину около 1,7 км и достигала высоты до 11 м. Неглубокие ниши были заполнены землей и со стороны города стена имела оборонный ход с бруствером и простыми бойницами. Стена была снабжена пятью воротами, из которых ни одни не сохранились; несколькими калитками и, по меньшей мере, девятью башнями. В низком месте у ручья Wetzbach она была защищена внешней окружной стеной протяженностью 350 м. В 19 веке, когда городское поселение расширилось, большие части крепостной стены были снесены. Сегодня, вдоль линии бывшей городской стены расстилаются зеленые парки и скверы, носящие имена городов – побратимов города Ветцлара: Avignon (Франция), Colchester (Великобритания), Siena (Италия), Schladming (Австрия).





50 Rosengärtchen

Место, где сегодня находится Rosengärtchen, - парк с летним театром, служило с 1757 г. по 1881 г. кладбищем. После его самоубийства здесь был похоронен Karl Wilhelm Jerusalem. Памятник указывает на приблизительное место его погребения, точное расположение которого уже установить невозможно. Еще один памятник напоминает об основателе оптической промышленности в Ветцларе – Karl Kellner (1826-1855).

51 Goethe-Brunnen

Удовлетворению потребностей города в питьевой воде и воде для бытовых нужд служили два источника за городскими стенами. Гёте часто посещал место, где они находились, Wildbacher/Wöllbacher Brunnen, и упомянул их в письмах Вертера от 12 мая, 15 мая и 6 июля. Источники, расположенные у дороги Wahlheimer Weg, носят сегодня название Goethe- Brunnen. У дороги Wahlheimer Weg лежал, неоднократно упомянутый в «Вертере», сад-парк в английском стиле.



Дорога ведет через холмы Lahnberg в пригород Ветцлара Garbenheim, описанный в «Вертере» Гёте как Wahlheim. В пригороде Garbenheim на площади Гёте установлена мемориальная плита, напоминающая о частых посещениях Гёте этих мест летом 1772 года.

зелёный пояс старого города

Старая часть города Ветцлар окружена пятью зелеными насаждениями (парками и скверами), которые растянулись по окружности городской стены. Они находятся с наружной стороны, частично сохранившейся городской стены и пользуются популярностью, не только у жителей старого города. В основе сегодняшних насаждений лежат поля, луга и сады, прилегающие к бывшей крепостной стене.

Протяженность «Зеленого пояса» 2 км. Для прогулки следует планировать 1,5 часа. Исходя из рельефа местности (разница в уровнях 47 м) необходимо преодолеть ступеньки в Rosengärtchen и Avignon-Anlage. Поэтому эта прогулка не пригодна для велосипедистов и инвалидов. Расстояние от всех частей старого города к этим зеленым насаждениям не более 300 м.



Историческая экскурсия

STADT WETZLAR



dasLahntal
Der stille Traum der Natur



Deutsche
Fachwerk
Straße

in der
Arbeitsgemeinschaft
Deutsche
Fachwerkstädte e.V.

туристическое бюро

Domplatz 8

35578 Wetzlar

Telefon: +49 (0)6441 99-7755

Telefax: +49 (0)6441 99-7759

tourist-info@wetzlar.de

www.wetzlar-tourismus.de

время работы

май - сентябрь

с понедельника по пятницу: 09:00 - 18:00

суббота: 10:00 - 14:00

воскресенье: 11:00 - 15:00

октябрь - апрель

с понедельника по пятницу: 09:00 - 17:00

суббота: 10:00 - 12:00